



教育部資訊及科技教育司
人文及社會科學知識跨界應用能力培育計畫
Project of Cultivation of Humanities and Social Sciences
Competence in Interdisciplinary Field Application

第 2 年計畫期中報告

計畫名稱	東臺灣飲食的文化觀察、批判與實踐：東大‘avuwan 灶咖的跨域創造		
執行單位	國立臺東大學		
計畫主持人	曾耀銘	單位/職稱	校長
計畫聯絡人	張永明	單位/職稱	副校長
辦公室電話	089-517422	E-MAIL	lizlin0402@nttu.edu.tw
辦公室地址	95092 臺東市大學路二段 369 號		
經費	1. 總經費(=A+B)： <u>8,000,000</u> 元 2. 申請教育部補助經費(A)： <u>5,000,000</u> 元 3. 學校配合款(B)： <u>3,000,000</u> 元		
成果交流平臺	計畫網站網址： http://www.avuwan.com.tw/?p=331 社群平臺網址： https://www.facebook.com/nttu.avuwan/?fref=ts		
執行期程	106 年 2 月 1 日至 106 年 7 月 31 日		

一、 團隊基本資料

1. 計畫團隊成員姓名、單位職稱

成員類型	姓名	單位/職稱	成員類型	姓名	單位/職稱
計畫主持人	曾耀銘	校長	開課教師	劉麗娟	公事系助理教授
共同主持人	張永明	學術副校長		林靖修	公事系助理教授
	柯志昌	公事系主任		譚昌國	公事系助理教授
	張育銓	公事系副教授		簡齊儒	華語系副教授
	董恕明	華語系副教授		林昶戎	美產系副教授
	蔡政良	公事系助理教授		張溥騰	美產系助理教授
	卓淑敏	美產系助理教授		陳宜樺	資管系系主任
	張嘉仁	音樂系助理教授		謝明哲	資管系副教授
	專任助理	高蘇貞瑋		灶咖計畫助理	黃祥恩
林柔孜		灶咖計畫助理		張凱智	文休系副教授
許秀儀		灶咖計畫助理		廖克紹	音樂系講師
開課教師	葉淑綾	公事系副教授		張玉胤	音樂系講師

2. 105 學年度第 2 學期開設之課程簡表

名稱	授課老師	課程內容簡述
藝術與流行文化	蔣 斌	討論藝術創作的普同性與文化特定性之間的關係，以及討論當代公、私部門對於流行文化與藝術創作所提供的環境、機會與空間。
新移/住民文化與適應	葉淑綾	透過遷移相關文獻的閱讀與討論，和實際進行臺東新移住民的訪談來發掘和記錄遷移的故事。邀請新住民姊妹教導同學如何製作越南料理，透過料理實作了解飲食背後的文化脈絡和風土民情。
社區研究	李玉芬 譚昌國	由全球各社區對於老人長照議題的處理方式，讓學生了解臺灣及全球高齡化社會來臨，對於各地方社區所造成的衝擊與挑戰。除了在課堂上講解臺灣及世界各長照的案例之外，也至校外社區參訪。
經濟發展與文化	林靖修	結合經濟人類學與應用人類學的理论、方法與實務，應用於了解與協助解決在地小農食品問題。學生在做中學的過程中，體會飲食、土地、文化與社會的重要性，同時培育他們具有文化創新與社會實踐的能力。
區域產業分析	張育銓	以臺東荖葉為主要分析的區域與產業，採用產業鏈的角度，探討產業發展與社會文化特色的關連。引導學生認識在區域特色與產業結構下，為臺東荖葉的污名化找到去污名化的可能途徑。尤其透過荖葉餐飲與觀光以及文化特色的呈現，將荖葉定位為健康飲食，開始綠金的新發展方向，提供產業升級的基礎。
公共與文化事務實習	林靖修 靳菱菱 蔡政良 譚昌國	本專題實習課程為一統整性課程，由教師帶領同學分組完成專題實習計畫。依學生興趣與能力分組，針對不同之實務問題屬性，進行資料收集與溝通、能力學習、設計規劃、外在資源連結（含人力資源與其他）、實作、評估與調整等階段完成實習，同學們在此實務過程中完成可實際解決問題或創造的實務性工作，亦可以學習未來就業或創業時的綜合性能力培養。
人力資源管理	劉麗娟	除了提供人力資源教育訓練，強化學生看見問題與解決問題的能力，並聯結東臺有線電視台與下賓朗部落兩個外部單位參訪和專案執行設計合作，在過程中讓學生學習溝通協調能力，同時了解在地議題與人力資源運作實際狀況、困難與挑戰。

文學專題與應用 (上) 路上晒文 創:文學應用與展 覽	簡齊儒	將語文文本，轉化為動靜態展演，進行文學實作。以深入淺出而新創的方式，指導學生採訪寫作、圖文編輯、融合，從「文學、在地」雙重奏視角，共譜應用文藝新風情。邀請業界教師教導圖文編輯(AI)、網頁製作能力，讓文學能連結實際運用的媒體，提升文學應用技能。以「第六屆臺東詩歌節—在路上」作為策展展示活動。
華語文策展與實 務:第六屆臺東詩 歌節	董恕明	以「第六屆臺東詩歌節：在路上」作為本課程總結性成果。透過辦理詩歌節的過程，帶領學生從「我們需要一個甚麼樣的詩歌節」開始，建構與檢視學生在策展過程中應具備的基礎能力、統合能力、溝通能力、執行能力與創造力。一整學期的理論與實作累積，最終在「詩歌節」的動靜態活動、展演、對談中與詩人鄭愁予、葉日松、陳黎等詩人、新住民姊妹、客家學童與下賓朗部落媽媽小姐合唱團等單位協力下，達到走進地方、連結地方與服務地方的策展精神。
展覽策畫與實務	卓淑敏 張溥騰	課程邀請專業策展人與創作者的經驗分享，主要以跨領域藝術、環境藝術與社區藝術。使同學對於「策展」作為一門學科的意義與實踐有具體的認識。並透過當前多元樣態的策展實例，來理解臺灣當代藝術的現況，能有更具體的認識與了解。
紀錄片製作	蔡政良	本課程以實作為主，由教師帶領基本觀念講解與評估，助教則協助技術部分的帶領與實作。針對臺東地區從飲食文化出發的議題著手攝製紀錄片，並在期末舉辦小型影展公開，與上網放映。紀錄影片納入灶咖計畫的臺東飲食影像地圖資料庫中，逐步落實該地圖的內容。

二、計畫願景與價值

灶咖計畫以地方與系所跨域合作，由認識多元文化、在地知識之推廣的脈絡下，主要傳達了「吃在地，助在地」，以及大學與地方互為主體性的精神，落實大學與地方共創互惠共享的友善連結。著重食安教育與成長式學習，並且希望傳達消費正義的重要，透過我們的消費力改變環境，並且食材上致力於公平貿易，為食材產銷履歷把關。依循「建構地方知識」、「落實文化行動」、「實踐社會公義」三個重要理念，讓臺東大學成為東臺灣地區跨領域資訊交流與服務的平台。

三、課程執行策略與成效

(一) 課程跨域規劃與課程設計創新處

本學期課程跨域規劃主要是以「非營利組織」和「多元文化與服務學習」為基礎，架構本年度課程，並由四系所組成跨領域服務團隊，進入地方、服務地方。課程設計創新處：

1. **落實跨域培力，創新思考：**本學期課程，不論是基礎理論課或跨域實作課程，多以「總結性成果」之報告或動靜態展演呈現。因此在課程進行期間，除有老師的帶領，從閱讀相關理論資料、書寫計畫到實務操作外，學生本身更必須透過分組、分工、討論的方式，從事活動設計、規畫、執行管控到提案(完成成品)，因此學生的修課過程，即是一檢覈自身專業與從課程(議題)中組織、消化、統合、再製衍伸之實作應用能力，確能有效落實學生「做中學」和解決問題之能力。
2. **展現在地連結的多樣性：**本學期開設之課程，始終環繞從「在地」出發連結學科專業之脈絡。因此，「高齡化」的全球課題，在「在地」有何差異；「經濟發展與文化」是普世的重要課題，在課程中如何能從在地食材的上下游鏈結，回覆存在於經濟發展與文化之間的辯證關係；實作課程當中，不論是「華語文策展與實務」、「文學專題」、「展覽策畫與實務」及「紀錄片製作」等課程，更具有「就地取材」在地發揮的原動力和實踐力。

3. **發揮服務地方的行動力**：經由課程的規劃與進展，學生地方的認識，不論是區域特色、文化樣貌，到影像製作、藝文策展、社區服務……等，都有具體指涉之素材可觀察、分析、組織、選擇和判斷，如「區域產業分析」，老師如何引領學生思考「荖葉」之價值；「在新移/住民文化與適應」、「經濟發展與文化」等課，學期末如何藉由「自煮」到「共食共享」的歷程，傳達「飲食」與在地、文化、社會經濟、美感經驗的鏈結。

(二) 整體課程相互連結與預期產生實質效益與影響

1. **結合地方產業，強化實作經驗**：經由跨域課程，老師帶領學生經由不同方式增加自己實務經驗。從了解在地食材與產業，進而親身了解食材背後的文化意涵，也能為在地食材和文化激發出多種創意。如區域產業發展拓展臺東荖葉產業的推廣和創意發想；經濟發展與文化課程了解小農問題；新移/住民文化與適應課程，學生們認識多元的移民文化與食材背景。
2. **藝術服務社會，共創地方美感**：臺東在地文化的多樣性，藉由各種課程，如「華語文策展與實務」、「文學專題」協力合作之「第六屆臺東詩歌節—在路上」活動，將藝文策展與實務的成果，落實在服務地方上；「展覽策畫與實務」、「新移/住民文化與適應」、「藝術與流行文化」等課程，則是引進相關領域之學者專家、藝術家、業界講師、在地人才(族人、居民)……到臺東大學與東大師生，以演講、工作坊等活動，從事交流對話。不論是走進地方或引進地方，都同時豐富了彼此。
3. **互為主體，內外共構的東台灣文化力**：本學期的課程設計從基礎理論課：人力資源管理、社區研究……到策展與實務、紀錄片製作等課程，師生共同從臺東大學走出去，走進部落、社區與非營利單位，從事具體的在地學習。一面是藉著課程循著知識的腳步，另一面是在部落族人與社區民眾之間，回應生活對知識客體的互動詢答，確實將「在臺東」的學習經驗和場域，轉化成對「在地知識」、「多元文化」、「生活美學」的親身觀察和體會請詳述原定計畫與實際執行是否不同。另請說明在進行計畫過程中課程開設所遇到的困難及相應的解決方法。

(三) 原定計畫與實際執行落差並不大，正因為如此，當因應課程需要「翻轉教室」至灶、咖或部落社區，在教學現場和教學目標間的設定，便會多有變動，需有應變能力。

1. **教學課前的準備**：在教材上如何掌握跨域課程內容，需淺顯易懂又不失專業性，是對教師和跨域學生學習的挑戰，教師在課程安排上考量非本科系學生跨域學習，在了解修課學生先備知識，實際教學後，進行課程必要的調整或修改。
2. **教學現場的應對**：本學期課程除使用到一般教室，同時在灶、咖及部落、社區……都有課程進入，因此，一旦離開教室，特別是走進地方，如進入社區訪談與服務工作事前溝通與時程安排，因每一個社區與非營利組織團隊都有其工作運作方式，老師事前要向合作對象與學生多向溝通課程上需求，並使學生了解各文化需要遵守與尊重之處。再如在「鐵花村」舉辦臺東詩歌節活動，如何能與合作單位分工協力，這都是師生要一起學習的課題
3. **教學目標的達成過程問題**：在課程中處理食材設計理念與技術問題時，學生大多是外食族，因此在「自煮」能力上，課程理念與實務執行的配合，需要老師事前反覆提醒確認學生安全使用灶咖空間設備與尊重場域空間的管理人員規則。同時，本計畫因計畫與課程進展需求，擬定灶空間使用規定，如需使用火活動，需安排通過訓練的工讀生在旁協助，教導場域安全。

四、實作模擬場域

(一) 請詳述如何在場域進行跨域共創，場域如何影響或連結教學

本學期主要場域在校內以為灶空間、咖空間，校外則有臺東鐵花村、臺東市民權里日式舊宿舍、臺東部落社區等皆為教學合作空間。灶/咖兩空間除可成為授課場域，學生在場域內學習食材料理製作，它同時也是提供校內安全餐飲及相關藝文活動的複合式空間，這學期在

灶咖兩空間即辦理過食安講座、藝術講座、星光夜唱、社團社課等多樣式的活動；校外場域以服務在地的精神為主，進入部落訪談或是拍攝紀錄影片、舉辦影展、成果分享、製作部落名人錄；又或者進行展演，翻轉既有「教室」之樣貌。透過不同媒介使學生更了解在地文化。學生們親身參與對於所學，藉由了解食材(文化)共享、學習溝通互動與多元創作的跨域課程。

(二) 如何與所處社區(城鄉)與外部單位進行互動與合作

1. **善用灶、咖兩空間的特性，作為連結外部單位的平台：**不論是舉辦講座、工作坊：如區域產業分析課程邀請主婦聯盟王南琦董事倡導食安教育。美產系展覽策展與實務課程，邀請臺灣各藝文領域業師分享策展實務經驗與實作以及物件劇場工作坊。藝術與流行文化課程邀請胡德夫、馮建彰、蔣韜老師等人分享原民藝術文化傳統。
2. **專業服務地方，地方回饋沃土的互為主體學習方式：**學生校外參訪與合作如人力資源管理參觀下賓朗部落，專案製作部落價值名人錄，為部落留下耆老們的故事與紀錄並協助部落豐年祭宣傳，以及與東台電視台合作提案，以「消失的魚露」訪談新住民文化生活。美產系到東海岸藝術之旅（823 藝術村、藝術家葉海地的實驗平台、都蘭糖廠）與藝術家交流、區域產業分析課程帶領學生至南島咖啡走廊，由溫秀琴講師帶領茗葉料理試作。社區研究課程參訪屏東縣的社區照顧關懷據點（東港鎮下廊里、萬巒鄉五溝村）。新移/住民文化與適應課程邀請移民署行動列車，新住民姊妹教導越南料理，體驗共同煮食方式。灶空間建置資材室邀請原住民族人伊命帶領學生一起完成資材室，從認識可用漂流木和設計建造，均是一種延續和地方相互學習的方式。
3. **藝術服務社會，豐富地方：**與鐵花村合作辦理紀錄片製作成果舉辦「寶桑影展」和華語系「第六屆臺東詩歌節—在路上」以及音樂系舉辦「灶咖主題曲錄音」廣邀喜愛音樂創作的朋友一同創作與發表。另邀請本屆入圍金曲獎原民最佳歌手徹摩，亦是本校音樂系校友在第六屆詩歌節詩歌之夜演唱。「不小得，誰在呼吸？」物件劇場演出，活化東女廢棄舊宿舍(臺東市民權里日式舊宿舍)在此舉辦展覽與演出。

(三) 建置過程中所遇到的困難及相應的解決方法

1. 與合作單位場地租借使用上，學生要事先與場地人員經過溝通與了解其規定，避免造成使用上誤會。因此，老師要不斷提醒學生注意事項與工作進度，並以組長負責叮嚀組員方式加以改善。
2. 老師帶領進入社區進行課程訪談前詢問合作社區遇到軟釘子，因為有些部落社區有不愉快的「被研究」合作經驗，因此拒絕學生的合作提案。而因公事系老師們有與社區合作關係，使課程能夠順利進行，也讓學生們知道部落社區的尊重與長期經營的重要，而非一時激情。未來可以與社區負責人共同發展課程滿足學生學習需求和訓練團隊合作、表達溝通等能力。

五、行政體制

(一) 校內產生之變革與影響

1. **制度改革：**改變教師升等制度，使參與計畫的老師更全心投入以跨域創新的精神，戮力實踐服務地方的教學。同時，廢除升等年限的限制，提供老師更多機會創發跨域與社會實踐能量。
2. **多樣式的空間規畫實作：**因灶、咖兩空間場域的出現，校方對於空間規劃因此而生出一些在實務上的彈性。

(二) 團隊如何建立共識、經營與滾動教師社群

1. **分層負責的定期會議：**計畫參與老師們會經由‘avuwan 灶咖擴大會議(以每個月舉行一次為原則。由計畫內各系所教師共同透過溝通、對話、討論、檢覈、確認與計畫相關的常態(通則)形事項。)、咖小組與灶小組會議(由本計畫張育銓、董恕明和柯志昌三位老師組成咖小組；蔡政良、卓淑敏、張溥騰三位老師共組灶小組，於每週定期舉行會議，旨在交流、討論、確認與「咖空間」和「灶空間」相關及衍生之議題

與事務)；灶咖週會：由李玉芬院長(今借調史前文化館擔任館長)邀集灶咖團隊老師，於每週舉行一次會議，主要處理行政事務。

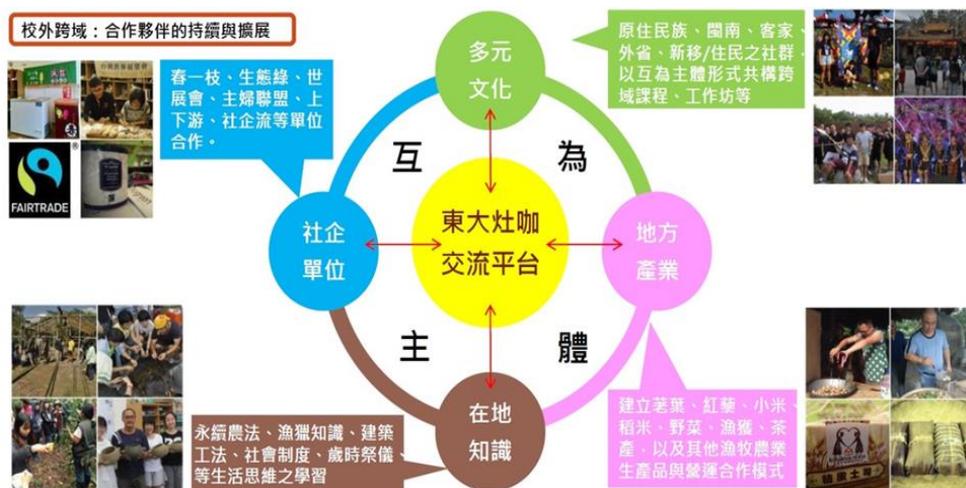
2. **相互支援或參與課程活動與展演**：在學期末的成果報告和分享中，計畫團隊老師只要時間允許，多會主動參加。以「臺東詩歌節」為例，主要策畫執行團隊雖由華語文學系師生擔綱，詩歌節藝術總監由美術席卓淑敏老師擔任，協助詩歌節場中主視覺、動線規劃、場佈等事宜；詩歌節周邊活動中的「後山電影院」由公事系蔡政良老師帶領的紀錄片團隊負責；音樂系張嘉仁老師、廖克紹老師帶領學生擔任詩歌節開幕演出及周間表演；計畫團隊的張育銓老師、葉淑陵老師……等，都是活動中的熱情支持者。
3. **在灶咖場域流動的非典型聚會**：透過灶/咖兩空間在人文學院形塑出的氛圍，使計畫團隊老師經常有機會在這些地點因為用餐、舉辦活動、休憩……等因素自然而然相遇，較之學校教師主要是在「會議」中才「碰面」的狀況，人文學院師生同仁，因為東大'avuwan 灶咖，漸漸有「到灶咖」用餐以外，更多樣化的對話與聚會形式。這種生活中的偶遇或常見，對凝聚團隊成員和連結東大人的情感交誼，雖非「正式」卻也具有潛移默化的「跨域」力道。

六、社會影響力

建立校內與校外連結的平台，與地方社群、專業領域對象、駐校業師合作，利用跨域課程與工作坊等活動，以互為主體之形式進行共創，達成社會企業與公平貿易理念之推廣、地方知識與食物安全概念認識與實踐。提供師生們藝術創作發想的空間，以及對於空間教學反思，並提升大學生的社會參與動能與自主學習習慣。

同時，透過課程與臺東在地聚落合作，活化老屋再造與增廣人文策展技能，讓學生走出校園，能對外展演機會與交流機會，實際接觸跨域合作的可能性，並實現灶咖'avuwan 第二期計畫主軸服務地方、聯繫在地、共利雙向交流的合作機會。

七、整體綜效



八、年度差異

去年度計畫目標以「認識地方—建構地方知識」，也是計畫硬體設備與空間建構時期，課程主要使學生對於空間美學、部落野菜知識為基礎。今年度以「服務地方—專業協力」的計畫目標，**廣邀各界業師 13 位共同授課**，以培養「跨域技術研習」及「創意思考與問題解決」的能力，能讓學生學習跨域合作所需知識應用、技術能力的標準，亦需學習創意思考，發展學生經由跨域創意思考及腦力激盪，提出多樣化的問題解決提案，並考量跨域合作分工之合理性及綜效，為在地產業和社區人文有更多服務與學習。